



# EINLADUNG KroatienTAG 2011



Dienstag, 4. Oktober 2011  
Raiffeisen-Landesbank Steiermark AG  
8074 Graz-Raaba, Raiffeisen-Platz 1, 7. OG

Mit freundlicher Unterstützung:

**STRABAG** **KNAUF**



**Wienerberger**



ISTARSKA ŽUPANIJA  
REGIONE ISTRIANA



GRAD POREČ-PARENZO

**Raiffeisen-Landesbank  
Steiermark**



# Die Kroatisch-Österreichische Handelskammer und das Internationalisierungcenter Steiermark laden Sie herzlich zum KroatienTAG 2011 ein

## KroatienTAG 2011

UNTER DER SCHIRMHERRSCHAFT DES MINISTERIUMS FÜR UMWELT, RAUMPLANUNG UND BAUWESEN DER REPUBLIK KROATIEN

---

## PROGRAMM

10:00 Uhr

### Begrüßung:

- **Mag. Markus Mair**, Präsident Kroatisch-Österreichische Handelskammer
- **S. E. Gordan Bakota, dipl.iur.**, Botschafter der Republik Kroatien in der Republik Österreich
- **Mag. Claus Tüchler**, Geschäftsführer Internationalisierungcenter Steiermark
- **Mag. Franz Voves**, Landeshauptmann, Land Steiermark

### Impulsreferate:

- **Dr. Domagoj Milošević**, Vizepremierminister der Republik Kroatien
- **Johann Seitinger**, Landesrat, Land Steiermark
- **Dipl.-Ing. Branko Bačić**, Minister für Umwelt, Raumplanung und Bauwesen der Republik Kroatien
- **Mag. Roman Rauch**, Wirtschaftsdelegierter, AußenwirtschaftsCenter Zagreb

### Best Practice:

- **KR Johann Roth**, GF Saubermacher Dienstleistungs-AG
- **Mag. Herbert Krutina**, Mitglied des Vorstandes STRABAG AG

### Präsentation der Gespanschaft Istrien:

- **Ivan Jakovčić**, Gespan, Gespanschaft Istrien
- **Edi Štifanić**, Bürgermeister von Stadt Poreč

12:30 Uhr **Mittagsbuffet**



# Hrvatsko-austrijska trgovinska komora i Internationalisierungscenter Steiermark

## Vas srdačno pozivaju na DAN HRVATSKE 2011

### DAN HRVATSKE 2011

POD POKROVITELJSTVOM MINISTARSTVA ZAŠTITE OKOLIŠA, PROSTORNOG  
UREĐENJA I GRADITELJSTVA REPUBLIKE HRVATSKE

---

### PROGRAM

10:00 sati

#### Pozdravne riječi:

- **Mag. iur. Markus Mair**, predsjednik Hrvatsko-austrijske trgovinske komore
- **Gordan Bakota, dipl.iur.**, veleposlanik Republike Hrvatske u Republici Austriji
- **Mag. Claus Tüchler**, ravnatelj ICS-a, Internationalisierungscenter Steiermark
- **Mag. Franz Voves**, predsjednik Pokrajine Štajerske

#### Glavna izlaganja:

- **Dr. Domagoj Milošević**, potpredsjednik vlade Republike Hrvatske
- **Johann Seitinger**, ministar stanogradnje, vodnog gospodarstva, gospodarenja otpadom, poljoprivrede i šumarstva Pokrajine Štajerske
- **Dipl.-Ing. Branko Bačić**, ministar zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva Republike Hrvatske
- **Mag. Roman Rauch**, direktor Austrijskog ureda za vanjsku trgovinu u Zagrebu

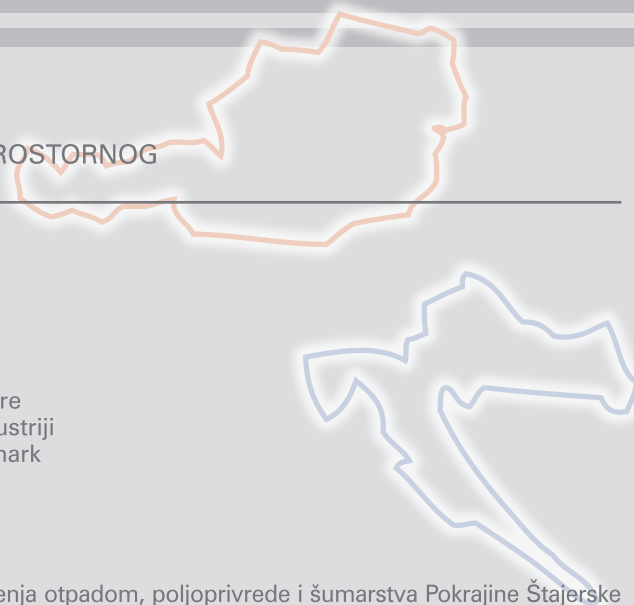
#### Best Practice:

- **KR Johann Roth**, glavni direktor Saubermacher Dienstleistungs-AG
- **Mag. Herbert Krutina**, član uprave STRABAG AG

#### Prezentacija Istarske županije:

- **Ivan Jakovčić**, župan Istarske županije
- **Edi Štifanić**, gradonačelnik grada Poreča

12:30 sati    **Ručak**



# Anmeldung Prijava sudjelovanja

Veranstaltung mit Simultanübersetzung  
Skup uz simultano prevodenje

**KroatienTAG 2011**  
**Dienstag, 4. Oktober 2011**  
**Raiffeisen-Landesbank Steiermark AG**  
**A-8074 Graz-Raaba, Raiffeisen-Platz 1**

Um Anmeldung per Fax 0316 / 4002-7113 oder  
via E-Mail: [office@cro-aut-chamber.at](mailto:office@cro-aut-chamber.at)  
bis 28. September 2011 wird gebeten.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Firmenwortlaut / Naziv tvrtke:

---

Straße / Adresa:

---

PLZ, Ort / pošt. br. i mjesto:

---

Name 1 / Ime i prezime sudionika 1:

---

Name 2 / Ime i prezime sudionika 2:

---

E-Mail:

---

**Dan Hrvatske 2011**  
**utorak, 4. listopada 2011.**  
**Raiffeisen-Landesbank Steiermark AG**  
**A-8074 Graz-Raaba, Raiffeisen-Platz 1**

Prijavite se putem faksa +43 316 / 4002-7113 ili  
via E-Mail: [office@cro-aut-chamber.at](mailto:office@cro-aut-chamber.at)  
najkasnije do 28. rujna 2011.  
Radujemo se Vašem dolasku!

**Kroatisch-Österreichische Handelskammer**  
[www.cro-aut-chamber.at](http://www.cro-aut-chamber.at)  
Tel.: +43 316 / 4002-7117  
Raiffeisen-Platz 1  
A-8074 Graz-Raaba

**ICS Internationalisierungscenter Steiermark GmbH**  
[www.ic-steiermark.at](http://www.ic-steiermark.at)  
[office@ic-steiermark.at](mailto:office@ic-steiermark.at)  
Tel.: +43 316 / 601-400, Fax: DW 455  
Körblergasse 117, A-8010 Graz